

器物的延年回春術——張睿峰的銅瓷藝術

Rejuvenation of Artifacts - Craftsmanship of Porcelain Restoration of Jhang Ruei-fong

文 · 圖 / 張睿峰 Wu Tzu-yin

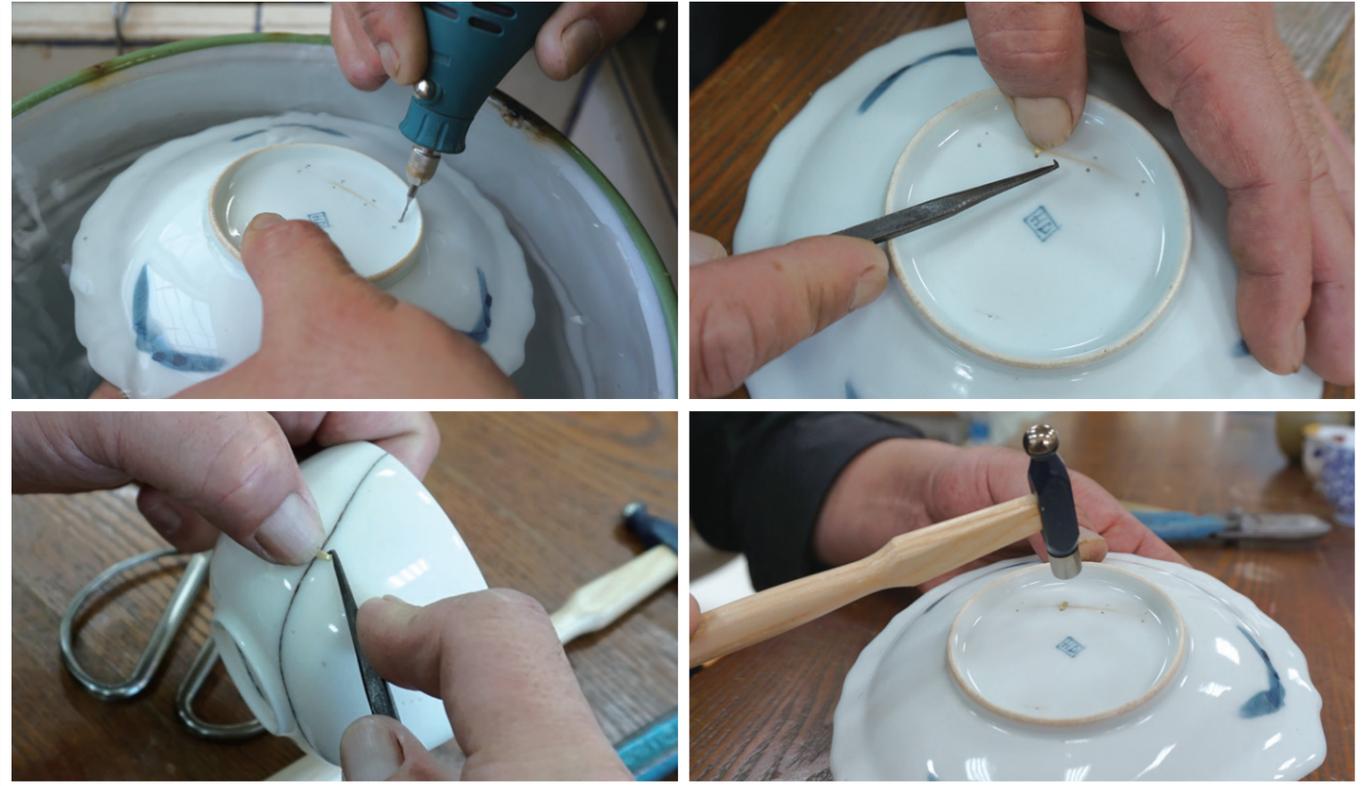


張睿峰與他的修復工具

珍視民藝骨董的張睿峰，因緣際會親炙清宮銅瓷御匠後人王振海傳藝，學習了傳統銅瓷技藝，開啟修復之路。面對浩瀚如洋的修復領域，他持續拓展學習各項工藝，只為好好面對每件待修物品的生命。目前受邀進駐國立臺灣工藝發展中心苗栗工藝園區，進行漆工藝與銅瓷技藝的教學。

Jhang Ruei-fong, who is into folk art antiques for long, has met the master of Chinese Ching Dynasty style porcelain restoration Wang Zheng-hai by chance and learned a lot from him, therefore opening his own road to restoration. Facing the vast field of restoration, he continues to expand his knowledge and learns various crafts in order to take the very good care of every single item waiting to be repaired. Currently as the residential specialist at the Miaoli Branch of Taiwan Craft Research and Development Institute, Jhang teaches lacquer crafts and porcelain restoration techniques.

隨著工業製陶的科技發展，修復殘瓷不如添購新品，1960年代的臺灣已經不見走街串巷吆喝著：「補盤子、修理玉環！」的「補碗仔」。然而，臺灣茶藝在2000年以後，發展趨向多元蓬勃，不受傳統儀軌束縛而自成一格的茶人輩出。司茶師在茶席上有如工藝美術的策展人，又像是行動藝術的表演者，他們帶動相關工藝產業的發展，銅瓷藝術也隨之在臺灣復甦，轉換成更具創造性的面貌。



1	2
3	4
5	

- 1 對位成器，斷面上漆黏合，設計銅釘下釘位置與跨距長短，從器皿外部以電動機具鑽孔。古時鑽孔是使用金剛鑽。
- 2-3 銅釘多以銅片剪裁成細長菱形後，再彎折如訂書針的「」字形。
- 4 最後的步驟是嵌入銅釘，也是整個銅瓷修復最關鍵的技藝，利用金屬的彈力箝住、抓牢瓷器。
- 5 修復過的生日瓷杯

2011年，中國銅瓷細活巧匠王振海來臺傳藝，參加研習的學員背景有古物蒐藏家、茶藝師、金工職人、陶藝創作者，現今臺灣以銅瓷工藝創作而知名者，幾乎都淵源自當年的研習班。張睿峰，現任中華銅瓷藝術傳承發展協會的專任修復師，就是其中之一。

修復技藝的多元擴充

張睿峰的母親出身大戶人家，張睿峰自小學畫，家族的骨董老件練就他識物的眼力，十幾歲的年紀就開始蒐藏老東西。家族長輩辭世，依民俗慣習多將遺物焚毀丟棄，他不忍充滿情感與生活痕跡的物件遭此命運，便接收那些遺物。藝專還沒畢業就開店創業，做起民藝骨董買賣的生意。後來，張睿峰連續幾年參加王振海在臺主持的短期銅瓷課程，學成後與劉春成在臺

中豐原成立修復工作室。

銅瓷看似一門附屬性質的工藝，卻與許多不同工藝都有關聯，為了擴充銅瓷的創造性運用，張睿峰曾在鹿港學習錫工藝，也曾是文化部文化資產局登錄漆工藝保存者王賢民、王賢志的三年傳習生。而現在，正在學習金工，並計畫學習竹藝，從來沒有停止新技藝的開發。張睿峰將不同的工藝技術和知識挪用、整合在銅瓷的技藝上，他將蚵殼粉混合耐酸鹼、耐高溫的黑漆補綴破件，就是來自古代城樓在水泥發明以前，以蚵殼粉混合糯米作為黏著劑的啟發。

他說：「修復是可能性很大的工藝，我學東西有很強烈的目的性，所有的技藝學習，全都只為做好修復的工作。」

銅瓷藝術在臺灣的創造性重生

臺灣的陶瓷修復技藝沒有派別的框架限制，不同類別的工藝家，彼此間的聯誼交流也很頻繁，這都是打造一方創新沃土的重要條件。

此次約訪地點在國立臺灣工藝研究發展中心苗栗工藝園區的漆工坊，一年前張睿峰開始進駐於此，力邀他前來的是前任館長張翠玲。張前館長認為銅瓷與漆藝在身為陶藝重鎮的苗栗有很大的發展潛力。這一年來張睿峰與陶藝家合作，陶藝家不只能學習如何修復自己的作品，也能藉著銅瓷的內涵更加意識綠色工藝的理念，或以銅瓷的概念實驗複合型工藝的創造研究。張睿峰開班授課，內容涵蓋銅瓷、金繕與漆藝。他認為修復的技術與步驟並不困難，卻是一門易學難精的工藝，必須經過大量的練習，技術才能穩定下來，面對不同造形、不同

材質、不同破損位置的殘件，也必須靠經驗的累積，才能游刃有餘，並在美感上達到一定的水準。

教學上，張睿峰將修復步驟和技法進行標準作業流程的整理，也讓學生盡量練習各種不同品項的器物，以及器皿各個部位的修復方式。他鼓勵學生將自己的修復過程以攝影的形式記錄整理。這猶如一份學習歷程檔案，手藝的默會之知被整理成個人化知識，日後回顧時有益於技藝的反思與精進。

修復之心與修身養性

「我學了三天以後，第四天就開始幫客人修東西了。」至今修復過的器物，至少三萬件以上。第一件修復的器物是中華陶瓷出品的仿古花瓶，客人領回修復好的瓷瓶，覺得銅釘實在美麗，又再要求張睿峰多打幾支釘子。



不同的修復與裝飾技術。左為銅釘，中為銅釘與螺鈿漆藝，右為銅釘與蒔繪。

還有一位高齡94歲的客戶，是已經退休30年的警察局局長。當他還在職時，某一年生日收到印有「生日快樂」、「苗栗縣警察局敬贈」的瓷杯，後來，杯子被曾孫不慎打破，於是求助張睿峰修復。古時候銅瓷匠人在計算修復的收費時，金額通常不能高於物品原來價格的一半，但像這樣並非老件，而是大量製造的工業化產品，對比修復費用並不划算，可是杯子對於主人有超越金錢的價值，碰到這類的修復案件，張睿峰說：「我會讓利給客人，在收費上就不那麼在乎。」

銅瓷是反映生命實相的工藝，每一個修復案件，都隱含一則生命故事，那些修復的痕跡，內化為物品生命史的一個篇章。

「修復很有樂趣，讓人沉穩，從事修復之前，我是脾氣很壞的人，修復需要耐性，脾氣就變好了。」銅瓷是一門很特別的工藝，彌補生命的缺憾、解決人們的煩惱，讓人惜物積福，也讓從事修復的職人得到修身養性的好處。



張睿峰與以鐵銅釘修復的江戶大盤



各種材質與品項的器皿之修復技藝表現